**Zeitschrift:** Tec21
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
**Band:** 128 (2002)
**Heft:** 47: Luftreinhaltung

## Wettbewerbe

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

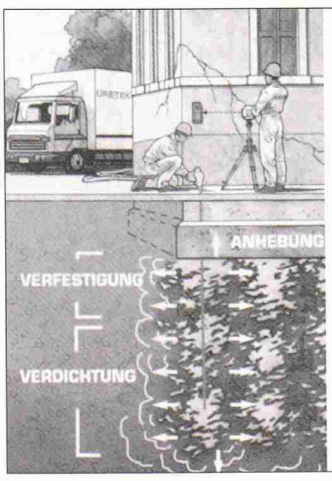
**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## Wettbewerbe

| Auftraggeber, Betreuer | Objekt, Aufgabe, Volumen | Verfahren, Preissumme |
|---|---|---|
| Stadt Penzburg<br>Betreuung: Walter Landherr, Architekt, Karlstrasse 55, D-80333 München<br>Tel. +49 89 55 07 93 40, Fax 55 07 93 81, architekt@walterlandherr.de | **Innenstadt Penzburg (D)**<br>Städtebauliche Neuordnung auf einer Fläche von 20 ha | Städebaulicher Ideenwettbewerb selektiv<br>mit mindestens 25 Teilnehmenden |
| NEU Meuble 21<br>CP 3274, 1002 Lausanne<br>Tel./Fax 021 311 38 45, meuble21@urbanet.ch | **Meuble 21**<br>Wettbewerb für zeitgenössische Möbel aus einheimischen Hölzern | Gestaltungswettbewerb |
| Primarschulpflege Uster<br>Stadt Uster, Abteilung Hochbau, Oberlandstrasse 78, 8610 Uster<br>Tel. 01 944 72 83, Fax 941 67 42 | **Erweiterung Schulhausanlage Oberuster, Uster ZH** | Projektwettbewerb offen |
| NEU Stadt Erlangen, Referat für Kultur, Jugend und Freizeit<br>Betreuung: Stösslein Architekten, Veilodterstrasse 1, D-90409 Nürnberg,<br>Tel. +49 911 55 52 66, Fax 55 52 77, sharch@odn.de | **Museumswinkel, Erlangen (D)**<br>Umbau eines denkmalgeschützten Gebäudes auf dem Areal Henkestrasse zu einem Museum für Medizintechnik | Realisierungswettbewerb selektiv (Los- und Bewerbungsverfahren) mit 40 Teilnehmern<br>Preissumme: 84 000 Euro |
| Baudepartement des Kantons Aargau<br>Abteilung Hochbau, Entfelderstrasse 22 (Buchenhof), 5001 Aarau | **Alte Kantonsschule, Kant. Schule für Berufsbildung, Neubau Mensa, Aarau** | Studienauftrag selektiv<br>Preissumme: 40 000 Fr. |
| Gemeinde Stetten<br>Gemeindehaus, 5608 Stetten | **Erweiterung Schulanlage Egg**<br>Erweiterung um rund 950 $m^2$ Nutzfläche | Studienauftrag mit Skizzenqualifikation<br>feste Entschädigung: 13 000 Fr. je Team |
| Régie des copropriétés de la Bourgeoisie de Fribourg<br>Renseignements: J.-F. Monnerat, architecte, Route Neuve 7a,<br>1700 Fribourg, tél. 026 347 34 34 | **Immeubles rue du Pont-Muré, Fribourg**<br>Remise en état et adaptation aux conditions actuelles d'habitation et d'exploitation; coût: 2 à 2,5 mio. fr. | Mandat d'études parallèles, procédure sélective avec trois participants<br>indemnité fixe: 6000 fr. |
| Tiefbauamt der Stadt Zürich; R. Steiner, Geschäftsbereich Planung und Recht, Fachbereich Verkehrsbauten, Werdemühleplatz 3, Postfach,<br>8023 Zürich, Tel. 01 216 27 18, Fax 216 23 89, rudolf.steiner@taz.stzh.ch | **Neugestaltung mittleres Limmatquai, Zürich**<br>Gestaltung der Oberflächen und Ufermauern zwischen Rudolf-Brun-Brücke und Münsterbrücke | Projektwettbewerb |
| NEU Land Hessen<br>Betreuung: phase1, achatzi, hossbach & Co, Berlin<br>giessen@phase1.de | **Biomedizinisches Forschungszentrum Justus-Liebig-Universität am Seltersberg, Giessen (D)** | Realisierungswettbewerb offen mit städtebaulichem Ideenteil |
| Kanton St. Gallen<br>Baudepartement, Hochbauamt, Lämmlisbrunnenstrasse 54,<br>9001 St. Gallen | **Verwaltungszentrum Oberer Graben, St. Gallen** | Projektwettbewerb offen |
| Stadtgemeinde Salzburg<br>Auslober: Johannes Schallhammer, Priesterhausgasse 18, 5020 Salzburg,<br>Fax +43/662 87 56 97 20, schallhammer@aon.at | **Neue Mitte Lehen, Salzburg (Österreich)**<br>Städtebauliche Neuordnung des freiwerdenden Areals des Stadion Lehen (Hochbauentwurf, Aussenraumkonzept) | Offener, einstufiger Architekturwettbewerb<br>Preissumme: 87 000 Euro |
| Baudepartement Stadt Zug<br>St. Oswalds-Gasse 20, 6300 Zug | **Geviert Kolinplatz, Zug**<br>Neubau Kolinplatz 21 und Neuverteilung/Erweiterung Büroräume der Stadtverwaltung | Studienauftrag selektiv (Skizzenpräqualifikation) mit vier bis sechs Teams; Preissumme: 90 000 Fr. (10 000 Fr. je Team fest) |
| Arbeitskreis für textile Architektur, c/o Messe Frankfurt GmbH,<br>Ludwig-Erhard-Anlage 1, D-60327 Frankfurt, Tel. +41 69/7575-6902 oder 7575-6710, Fax 7575-6541, textile-architecture@messefrankfurt.com | **Textile Strukturen für neues Bauen**<br>Bauen mit Textilien oder textilarmierten Werkstoffen | Studentenwettbewerb |

**Auch unter: www.sia.ch/wettbewerbe**


URETEK®
EXPANSIONS-SYSTEME
ZUR KONSOLIDIERUNG DES UNTERGRUNDES

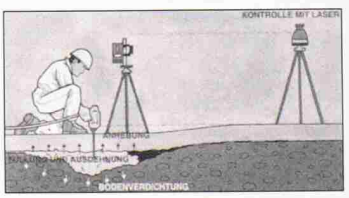
URETEK (Schweiz) AG
Wylstrasse 8, 6052 Hergiswil
Tel. 041 676 00 80 • Fax 041 676 00 81
E-Mail: uretek@uretek.ch, www.uretek.ch

EUROPA PATENT

- Erhöhung der Tragfähigkeit des Baugrundes
- einfache, saubere und schnelle Ausführung
- keine Baustelle, kein Aushub
- präzise Kontrolle durch Lasergerät

BAUGRUNDSENKUNGEN?

VORBEUGENDE BODENVERFESTIGUNGEN?




- Anhebung je nach Objekt möglich
- minimale Beeinträchtigung der Gebäudenutzung
- verschiedenste Anwendungsmöglichkeiten
- Zeit- und Kosten sparend

| Preisgericht | Zielgruppe | Bemerkungen | Termine |
|---|---|---|---|
| Fachpreisgericht: Gebhard, München; Heil, München; Holzscheiter, München; Lüps, Utting; Stock-Gruber, Buch am Erlbach; Weinrich, Penzburg | Architekten / Stadtplaner mit Sitz im EWR oder in einem Vertragsstaat des Gatt / WTO-Übereinkommens | Formblatt zur Bewerbung auf Anforderung (schriftlich oder per E-Mail) oder unter www.penzburg.de | 28.11.02 (Bewerbung)<br>08.04.03 (Abgabe) |
| keine Angabe | Gestalter mit Sitz in der Schweiz | | 29.11.02 (Anmeldung)<br>19.02.03 (Abgabe) |
| keine Angabe | Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt / WTO-Übereinkommens | Ausschreibungsunterlagen unter www.stadt-uster.ch/news.asp oder gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4 | 29.11.02 (Anmeldung)<br>14.03.03 (Abgabe) |
| Bruse, Erlangen; Haid, Nürnberg; Kücker, München; Luther, Ansbach; Meck, München; Niehaus, München; Schuberth, Berlin | Architekten mit Sitz im EWR oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens | Formblatt zur Bewerbung gegen Fax (+49 9131 86 10 22) oder online unter www.erlangen.de | 03.12.02 (Bewerbung)<br>20.03.03 (Abgabe) |
| keine Angabe | Bauingenieure, HLKS- und Elektro-Planer mit Sitz in der Schweiz | Unterlagen gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4 oder online unter www.ag.ch / hochbau / diverses | 06.12.02 (Bewerbung)<br>28.02.03 (Abgabe) |
| keine Angabe | Interdisziplinäre Generalplanungsteams aus Architekt (Gesamtverantwortung) Bau-, Elektro-, HLKK-Ingenieur; Gatt / WTO | Ausschreibungsunterlagen unter www.metron.ch/aktuelles/index_d.html | 06.12.02 (Bewerbung)<br>11.04.03 (Abgabe) |
| Membres professionnels: Georges Rhally, Jean-Marc Ruffieux | Architectes | Documents d'appel d'offres sur inscription écrite: Bourgeoisie de Fribourg, G. Aeby, rue des Alpes 10, 1700 Fribourg | 09.12.02 (Bewerbung) |
| keine Angabe | Fachleute mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt / WTO-Übereinkommens (näheres siehe Unterlagen) | Wettbewerbsunterlagen unter www.limmatquai.stzh.ch oder gegen frankiertes Rückantwortcouvert C5 | 13.12.02 (Anmeldung)<br>14.03.03 (Abgabe) |
| keine Angabe | Architekten | Unterlagen online unter www.phase1.de / giessen | 20.12.02 (1. Stufe) |
| keine Angabe | Planer oder Planergruppen mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens | Unterlagen unter www.hba.sg.ch oder gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4; Depotbetrag: 400 Fr. | 20.12.02 (Unterlagen)<br>31.03.03 (Abgabe) |
| Klaus Kada (Vorsitzender), Fritz Lorenz, Rodolphe Luscher, H. Schaden, Johann Padutsch, Markus Sturm | Architekten mit Sitz in Österreich, in einem Vertragsstaat des EWR oder der Schweiz | Unterlagen ab 08.11.02 kostenlos unter www.stadt-salzburg.at abrufbar | 23.01.03 (Abgabe) |
| Extern: Hans Cornetti, Reto Pfenninger, Arthur Rüegg<br>Stadt Zug: Christoph Luchsinger (Stadtpräsident, Vorsitz), Josef Pfulg, Pietro Ugolini, Regula Kaiser | Fachteams aus Architektur/Städtebau zusammen mit Ingenieurwesen, Denkmalpflege, Ökologie / Biologie; Gatt/WTO | Programm unter www.stadtzug.ch / news oder gegen Rückantwortcouvert C4 (Vermerk: «Geviert Kolinplatz») | 24.01.03 (Bewerbung) |
| W. Sobek (Vorsitz), Stuttgart; H. Léon, Berlin; M. Mimram, Paris; M. Sauerbruch, Berlin; B. van Berkel, Amsterdam; J.-L-. Mateo, Barcelona, Michael Jänecke, Frankfurt | Studierende der Fachrichtungen Architektur und Bauingenieurwesen sowie Berufsanfänger mit Abschluss nach dem 1.1.2002 | Ausschreibungsunterlagen unter www.textile-architecture.com | 20.01.03–31.01.03 (Einreichen der Arbeiten) |

**Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe**


Fassaden**schutz** ein für **alle Mal**

Fassadenbekleidungen werden durch Sonne, Wind, Wasser, Temperaturschwankungen und andere Einflüsse stark beansprucht. Fassadenplatten «Eternit» widerstehen solchen Einwirkungen problemlos und dauerhaft – jahrein, jahraus.

Eine Bekleidung mit Fassadenplatten «Eternit» ist der beste und kompromisslose Schutz für jede Gebäudestruktur aus Holz oder Stein, ob Alt oder Neu. Schutz über Jahrzehnte – ohne aufwändige, ständig wiederkehrende Wartungsarbeiten – sozusagen zum Nulltarif.

**Eternit AG, 8867 Niederurnen**
Telefon 055 617 11 11
Fax 055 617 12 71

**Eternit SA,1530 Payerne**
Téléphone 026 662 91 11
Fax 026 662 92 02

www.eternit.ch

Eternit

**Mehr Fassade fürs Geld.**

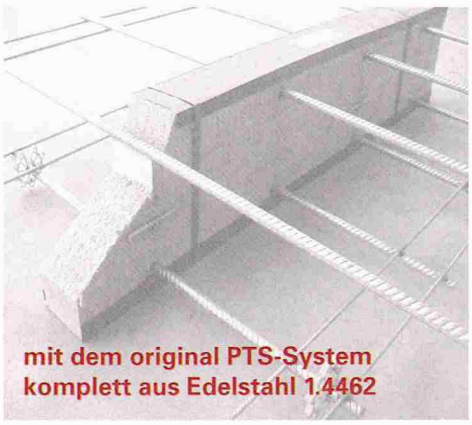
## Wettbewerbe

| Auftraggeber, Betreuer | Objekt, Aufgabe, Volumen | Verfahren, Preissumme |
|---|---|---|
| NEU Kommission Kunst im Heugarten<br>Peter K. Frey, Im Heugarten 45, 8617 Mönchaltorf,<br>Tel. 01 948 06 44, pkfrey@smile.ch | **Künstlerische Gestaltung des Platzes vor dem Hofhaus der Siedlung im Heugarten, Mönchaltorf ZH** | Gestaltungswettbewerb offen |
| Stadt Winterthur<br>Stadtgärtnerei, Am Rosenberg 2, 8400 Winterthur,<br>Tel. 052 267 30 10, Fax 052 267 30 05 | **Eulachpark Oberwinterthur, Winterthur ZH**<br>Neugestaltung eines Parks mit 6 ha Fläche | Projektwettbewerb offen<br>Preissumme: 100 000 Fr. |

## Preise

| | | |
|---|---|---|
| Bau- und Justizdepartement / Solothurner Entsorgungsgesellschaft<br>Betreuung: Amt für Umwelt, Roberto Rossi, Greibenhof, Werkhofstrasse 5,<br>4509 Solothurn, Tel. 032 627 24 93, Fax 627 24 93, roberto.rossi@bd.so.ch | **Baustoffrecycling 21 Solothurn**<br>Beispielhafte und innovative Projekte zu den Themen Bauabfallrecycling und Bauen mit Recyclingbaustoffen | Gesamtpreissumme: 15 000 Fr. |
| Building Design und Corus; Betreuung: Biss Lancaster Euro RSCG,<br>69 Monmouth Street, GB-London WC2H9JW, Tel. +4420 7539 26 23,<br>beverley.alton@bisslancaster.com | **Young Architect of the Year award 2003** | Gesamtpreissumme: 8000 £ |
| Public design, Messe Frankfurt Ausstellungen<br>Betreuung: Ecke-Design, Almut Bouchon, Reuchlinstrasse 10-11,<br>D-10553 Berlin, Tel. +49 30 34 77 09 66, publicdesign@eckedesign.de | **«public design-Preis 2003»**<br>Europäische Projekte zur Gestaltung des öffentlichen Raums | keine Angabe |
| Bundesamt für Kultur<br>Dienst Kunst, Hallwylerstrasse 15, 3003 Bern<br>swissart@bak.admin.ch | **Eidgenössischer Wettbewerb für freie Kunst 2003** | Preise zwischen 18 000 Fr. und 25 000 Fr. |
| Swedish Association of Architects<br>Erskinfonden, Box 9225, S-102 73 Stockholm, Sweden<br>Tel. +46 8 5055 77 43, Fax +46 8 5055 77 05, pm.sallstrom@arkitekt.se | **Ralph Erskine Award 2003** | 10 000 USD |

**Auch unter: www.sia.ch / wettbewerbe**




BASYCON

wärmedämmende Bauteilanschlüsse

... für jeden Bau wo Nutzen, Sicherheit
und Wirtschaftlichkeit gefragt sind!

Industrie Neuhof 33
CH-3422 Kirchberg
Tel. 034 448 23 23
Fax 034 448 23 20

BASYS

| Preisgericht | Zielgruppe | Bemerkungen | Termine |
|---|---|---|---|
| keine Angabe | Künstlerinnen und Künstler | Dokumentation und Anmeldung beim Veranstalter | 28.02.03 (Abgabe) |
| W. Bossert, R. Stahel, C. Wieland, R. Haller, W. Muhmenthaler, R. Hodel, S. Ryffel, P. Stünzi, H. Walter | Landschaftsarchitekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens | Programm online unter www.stadt-winterthur.ch/eulachpark | 28.02.03 (Abgabe) |
| Jury unter dem Vorsitz des Vorstehers Bau- und Justizdepartement Kanton Solothurn | Planer, Architekten, Ingenieure, Bauunternehmungen und alle übrigen Bauinvolvierten | Ausführliche Informationen beim Veranstalter oder unter www.baustoffrecycling.so.ch | 30.11.02 (Anmeldung) |
| u.a. Cecil Balmond, Nicholas Grimshaw, Rowan Moore | Architekten nicht älter als 35 Jahre | Ausführliche Informationen unter www.corusgroup.com/youngarchitect oder www.bdjobsonline.com | 13.12.02 (Abgabe) |
| G. Breuer, Ch. Brockhaus, Y. K. Kyriakopoulos, H. Miksch, H. Wehberg, Ch. Wolf, P. Zec | Verfasser und Auftraggeber von europäischen Projekten nicht älter als 2 Jahre | Nähere Informationen unter www.publicdesign-fair.de | 14.12.02 (Abgabe) |
| Eidgenössische Kunstkommission, u. a. folgende Architekten: Beat Consoni, Rorschach; Carlos Martinez, Berneck; Isa Stürm, Zürich | Künstler und Architekten bis zum 40. Altersjahr sowie Kunst und Architekturvermittlerinnen (ohne Altersgrenze) | Unterlagen schriftlich oder per E-Mail anfordern | 31.01.03 (Abgabe) |
| keine Angabe | Innovations in architecture and urban design benefitting the less privileged in society | Information and pictures on www.arkitekt.se/erskinefonden | 31.01.03 (Abgabe) |

**Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe**

3D-Simulationen für anspruchsvolle Architekturprojekte,
Planung und Immobilienmarketing

www.visualisierung.ch

MATHYS-AGV - Technopark Zürich

Verlangen Sie unsere Dokumentation:
Tel. 01-445 17 55 / info@visualisierung.ch

# 12. Schweizer Solarpreis

*(pd)* Zum 12. Mal wurde der Schweizer Solarpreis verliehen. Die Preisverleihung fand in Genf statt. 114 Projekte wurden eingereicht, die in insgesamt 199 Dossiers bewertet wurden (multifunktionale Prüfung). Ausgezeichnet wurden sechs Kategorien:

**Kategorie A: Gemeinden, Kantone, Persönlichkeiten, Institutionen**

A 1 / A 2: In dieser Kategorie sind alle Schweizer Gemeinden, Städte und Kantone sowie die Gemeinden des Fürstentums Liechtenstein teilnahmeberechtigt, die auf ihrem Gebiet über Solar-, Holz- oder Biomassenanlagen, Niedrig- oder Nullenergiebauten verfügen. Die Sieger sind:

- Solarpreis A 1: Gemeinde Obersiggenthal AG
- Hommage solaire A 1: Gemeinde Adligenswil LU
- Erwähnung A 2: Tiefbauamt des Kantons Bern

A 3 / A 4: In dieser Kategorie können alle natürlichen und juristischen Personen, Vereinigungen, Verbände und Institutionen ausgezeichnet werden, die sich in besonderem Masse für die Förderung der Holz-, Biomasse- und / oder der Sonnenenergienutzung eingesetzt haben. Die Sieger sind:

- Solarpreis A 3: Christian Frachebound und Claude Jobin, Moudon VD
- Solarpreis A 4: Laboratoire d'Energétique Solaire et de Physique du Bâtiment, Yverdon-les-Bains VD
- Hommage solaire A 4: Services Industriels de Genève SIG
- Hommage solaire A 4: Gemeindeverband Cadi GR

**Kategorie B: Neubauten und Bausanierungen**

B 1 / B 2: Zu den Entscheidungskriterien zählen eine vorbildliche Solararchitektur mit optimaler Wärmedämmung, mit grösstmöglicher Eigenenergieversorgung und geringster Fremdenergiezufuhr von nicht erneuerbaren Energieträgern. In der Kategorie B 2 werden die Erschwernisse von Sanierungen angemessen berücksichtigt.

Die Sieger sind:

- Solarpreis B 1: Dreifachturnhalle Wängi TG
- Solarpreis B 2: Hôtel et immeuble résidentiel, Lausanne
- Hommage solaire B 1: Wohnsiedlung Kraftwerk 1, Zürich
- Hommage solaire B 1: Einfamilienhaus Kaufmann, Steinen SZ
- Hommage solaire B 1: Einfamilienhaus Fontana, Trin Mulin GR
- Hommage solaire B 2: Kinderhaus Piccola Bernau, Wabern
- Hommage solaire B 2: Wohn- und Gewerbehaus, Zürich
- Erwähnung B 1: Minergie-Einfamilienhaus, Luven GR

**Kategorie C: Minergie-Solarhaus**

Die Kategorie umfasst die bestisolierten Minergie- und Solarhäuser. Dies sind optimal gedämmte Solarbauten mit der grössten Eigenenergieversorgung und der geringsten Fremdenergiezufuhr pro Jahr. Priorität geniessen die energie-positiven Solarbauten, die an ihren eigenen Fassaden und Dachpartien einen Solarenergie-Überschuss produzieren und an Dritte liefern. Wichtig an diesen Bauten ist die Wärmedämmung an Fassaden und unter Dach. Die Sieger sind:

- Solarpreis: Wohnen im Wechsel, Stans NW
- Hommage solaire: Arthaus-Typenhaus mit Minergie-Standard, Jenins GR

**Kategorie D: Die besten Energieanlagen zur Erzeugung erneuerbarer Energien**

D 1 / D 2: In der Kategorie D sind die besten Energieanlagen für erneuerbare Energieträger aufgeführt. Ausgezeichnet werden solarthermische Anlagen (D 1), die den grösstmöglichen Anteil des Energiebedarfes eines Gebäudes sicherstellen. Photovoltaik-Anlagen (D 2) müssen die Nutzung des Solarstroms beispielhaft aufzeigen und/oder über eine innovative Solarstromproduktion verfügen. Die Gebäude müssen über eine optimale Wärmedämmung und eine effiziente Energienutzung verfügen. Die Sieger sind:

- Solarpreis D 2: Parking de l'Etoile, Genève
- Hommage solaire D 1: Solarfabrik der Soltop Schuppisser AG, Elgg ZH
- Hommage solaire D 2: Solarstromanlage auf dem Stadion St.-Jakob-Park, Basel
- Erwähnung D 1: Genossenschaftssiedlung Hofgarten, Zürich

In Zusammenarbeit mit Holzenergie Schweiz werden in der Kategorie D 4 die besten Holzanlagen (mit oder ohne Nahwärmenetz) ausgezeichnet. Besonders zu berücksichtigen ist eine gute Wärmedämmung und eine optimale aktive oder passive Nutzung der Solarenergie bei den energetisch zu versorgenden Einheiten. Die Sieger sind:

- Solarpreis D 4: Réseau de chauffage à distance «Mail», Neuchâtel
- Hommage solaire D 4: Holz-Nahwärmeversorgung «Dorf», Belp BE
- Hommage solaire D 4: Werkstattgebäude «Roderis», Nunningen SO

In der Kategorie D 7 werden Anlagen mit anderen erneuerbaren Energiequellen, in diesem Jahr ein Beispiel mit Knochenfett, ausgezeichnet. Sieger ist:

- Hommage solaire D 7: Kesselhaus Johann Müller AG, Strengelbach AG

**Kategorie E: Bestintegrierte Anlagen**

In der Kategorie E werden ästhetisch optimal in die Gebäudehülle integrierte Solaranlagen ausgezeichnet. Dieser Solarpreis wird mit der Schweizerischen Zentralstelle für Fenster- und Fassadenbau sowie Gewerbeverbänden vergeben. Auf Antrag kann das Solarpreisgericht auch den Preis für auf überbauter Fläche ästhetisch optimal in die Landschaft integrierte Solaranlagen vergeben, doch darf mit dieser Anlage weder Grünfläche noch Kulturland überbaut werden. Die Sieger sind:

- Solarpreis: Wohnhaus «Sunny Woods», Zürich
- Hommage solaire: Dock Midfield, Zürich

**Kategorie F: Beste Gewerbebetriebe**

In der Kategorie F sind innovative Gewerbebetriebe und Unternehmungen teilnahmeberechtigt, die mehrere oder besondere Bauten und Anlagen gemäss den Kriterien der Kategorie A bis E erstellt haben. Die Unternehmen melden alle Anlagen an, die sie erstellt haben. In dieser Kategorie werden die Preise nur alle zwei Jahre vergeben. Die Sieger sind:

- Solarpreis: Renggli AG, Schötz LU
- Solarpreis: Kottmann Energie AG, Schenkon und Luzern
- Hommage solaire: Sunwatt Bio Energie SA, Chêne-Bourg GE
- Erwähnung: S. A. G. Solarstrom AG, Bern
- Erwähnung: MCH Messe Schweiz AG, Basel

**Preisgericht**

Vertreter Architekten: Peter Angst, Zürich; Hans Gattiker, Küsnacht; Robert Hastings, Zürich; Bruno Huber, Lugano; Monika Imhof-Dorn, Alpnach Dorf; Catherine Merz, Lausanne; Annuscha Schmidt, Uitikon-Waldegg; Monika Spring, Zürich; Jacobus Van der Maas, Genf; Ruth Wildberger, Zürich; Markus Zimmermann, Dübendorf

Vertreter Ingenieure: Pierre Fornallaz, Basel; Thomas Glatthard, Luzern; Raimund Hächler, Chur; Pius Hüsser, Aarau; Lukas Nissille, Bern; Markus Portmann, Kriens

Vertreter Institutionen: Marc Collomb, dipl. Architekt, EPFL Lausanne, Präsident; Hans Urs Wanner, Küsnacht, Vizepräsident; Gallus Cadonau, Geschäftsführer Solar Agentur Schweiz, Zürich; Beat Gerber, Zentralsekretär SSES, Bern; Lucien Keller, Präsident SSES, Lavigny; Kurt Köhl, Direktor Flumroc, Flums; Michel Marguerat, Double M Solar, Moudon; Jürg Marti, Projektleiter Ökostrom, EWZ, Zürich; Christoph Rutschmann, dipl. Forsting., Geschäftsführer Holzenergie Schweiz, Zürich; Martin Sager, dipl. Masching., SSIV, Zürich; David Stickelberger, Geschäftsführer Swissolar, Zürich; Urs Stuber, Leiter Amt für Wirtschaft und Arbeit, Solothurn; Stephan von Rotz, Forschungsstelle FHS, Rapperswil; Arthur Wellinger, Geschäftsführer Biomasse Schweiz, Aadorf; Hans Winteler, Flumroc, Flums

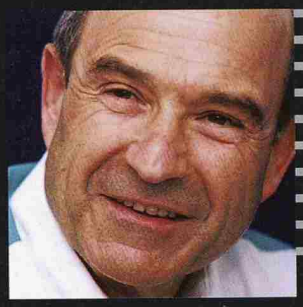
# Erster Berner Minergie-Preis

*(pd)* Zum ersten Mal hat die bernische Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion den Berner Minergie-Preis verliehen. Mit diesem Preis werden Neubauten und Sanierungen ausgezeichnet, die im Kanton Bern nach dem Minergie-Standard realisiert wurden. Insbesondere eine Isolation und passive Sonnennutzung führen dazu, dass Minergie-Bauten gegenüber durchschnittlichen Gebäuden drei Mal weniger Energie brauchen. In der Schweiz geht fast die Hälfte des gesamten Energieverbrauchs auf das Konto der Gebäude. Auf die Preisausschreibung Anfang Jahr wurden insgesamt 24 Objekte gemeldet. Sämtliche Eingaben erfüllten die Anforderungen des Minergie-Standards. Ausgezeichnet wurden fünf Neubauten und Sanierungen in Bern für deren mustergültige Umsetzung der Anforderungen des Minergie-Labels. Das Preisgericht beschloss einstimmig, die Preissumme zu gleichen Teilen auf Objekte aus *fünf Kategorien* zu verteilen und mit einem Preis auszuzeichnen:

- das Alters- und Pflegeheim Schönegg Bern als *Sanierung* eines Wohnheimes in einer von Sachzwängen behafteten Situation (Architektur: ARGE Bürgi + Raaflaub und Kurz Vetter Schärer, Bern)
- das Einfamilienhaus Banngasse Niederbipp als *Neubau eines Ein- oder Zweifamilienhauses*, das konsequenteste Beispiel der Minergie-Prinzipien im Einfamilienhausbau (Architektur: Forum A, Herzogenbuchsee)
- das Betriebsgebäude der Energie Thun AG als *Prototyp eines Industrie-, Gewerbe- und Verwaltungsbaus* (Architektur: Bauart Architekten, Bern)
- die Wohnwerkstatt Urtenen als innovatives Beispiel einer *Umnutzung einer Industriebrache* (Architektur: Aarplan AG, Bern)
- das Kinderhaus Piccola Bernau Wabern als Beispiel einer *energiebewussten Intervention in einer historischen Altbaustruktur* (Architektur: Halle 58 Architekten, Bern)

Der zweite Berner Minergie-Preis soll im Jahr 2006 verliehen werden.

Preisgericht: Maria Zurbuchen, Architektin; Rudolf Glesti, Architekt, Leiter Bau, Swiss Re; Walter Hunziker, Architekt, Präsident Stiftungsrat Atu-Prix; Walter Kubik, Sanitär-Installateur, Projektleiter WEA (Wasser- und Energiewirtschaftsamt des Kantons Bern); Hans Ulrich Schärer, Bundesamt für Energie, Vorsteher Sektion Erneuerbare Energien; Kurt Hildebrand, Leiter Zentrum für interdisziplinäre Gebäudetechnik, FHZ Horw; Jean-Pierre Müller, Architekt, Zentralpräsident BSA; Karl Viridén, Architekt

www.lift.ch / www.sauber.ch

*" Sich für einen Partner zu entscheiden bedeutet, auf dessen Leistung und Fairness vertrauen zu können."*

Peter Sauber, Unternehmer

AS Aufzüge

einfach näher

Bern • Brig • St.Gallen • Wettswil / ZH • Lausanne • Genève • Tenero

Graphic Work